

PROGRAMMA PROVVISORIO

Summer School in Traduzione letteraria 5-12 giugno 2023

Lunedì, 5 giugno 2023, Aula da definire, Edificio 12, Viale delle Scienze (formazione trasversale)

- ore 14.30 Registrazione
- ore 15.00 Saluti istituzionali
- ore 16.00 Apertura dei lavori
- ore 16.30-18.30 Seminario trasversale a cura di *StradeLab*

Martedì, 6 giugno 2023, Aule da definire, Edificio 12, Viale delle Scienze (formazione specifica)

Mattina

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 10.00-13.00
- Francese 10.00-13.00
- Spagnolo 9.00-13.00
- Tedesco 9.00-13.00
- Arabo 11.30-13.30
- Russo 10.00-13.00
- Cinese 10.00-13.00

Pomeriggio

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 14.30-17.30
- Francese 14.30-17.30
- Spagnolo 14.30-17.30
- *Il laboratorio di tedesco non si svolgerà il martedì pomeriggio*
- Arabo 14.30-18.30
- Russo 14.30 – 18.00
- Cinese 14.30-16.30

Mercoledì, 7 giugno 2023, Edificio 19, Viale delle Scienze (formazione trasversale e specifica)

Mattina

Ore 09.00-11.00, Aula 1, Edificio 19 (formazione trasversale)

Prof. Arno Dusini, Universität Wien

Attraverso una "collocazione dura": liberarsi nella traduzione

Laboratori di traduzione letteraria (formazione specifica)

- Inglese 11.30-13.30, Aula 1, ed. 19
- Francese 11.30-13.30, Aula 2, ed. 19
- Spagnolo 11.30-13.30, Aula 3, ed. 19
- Tedesco 11.30-13.30, Aula 4, ed. 19
- *Il laboratorio di arabo non si svolgerà il mercoledì mattina*
- Russo 11.30-14.00, Aula 6, ed. 19
- Cinese 11.30-14.00, Aula 7, ed. 19

Pomeriggio (formazione specifica)

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 15.00-17.00, Aula 1, ed. 19
- Francese 15.00-17.00, Aula 2, ed. 19
- Spagnolo 15.00-18.00, Aula 3, ed. 19
- Tedesco 15.00-18.00, Aula 4, ed. 19
- Arabo 14.30-18.30, Aula 5, ed. 19
- Russo 15.00-17.30, Aula 6, ed. 19
- Cinese 15.00-17.30, Aula 7, ed. 19

Giovedì, 8 giugno 2023, Edificio 19, Viale delle Scienze, (formazione trasversale e specifica)

Ore 9-10, Aula 1 ed. 19 (formazione trasversale)

Prof. Matthew Reynolds, St. Anne's College, University of Oxford

Mattina (formazione specifica)

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 10.00-13.00, Aula 1, ed. 19
- Francese 10.00-13.00, Aula 2, ed. 19
- Spagnolo 10.00-13.00, Aula 3, ed. 19
- Tedesco 10.00-13.00, Aula 4, ed. 19
- *Il laboratorio di arabo non si svolgerà il giovedì mattina*
- Russo 10.00-13.00, Aula 6, ed. 19
- Cinese 10.00-13.00, Aula 7, ed. 19

Pomeriggio (formazione specifica)

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 14.30-17.30, Aula 1 ed. 19
- Francese 14.30-17.30, Aula 2, ed. 19
- *Il laboratorio di spagnolo non si svolgerà il giovedì pomeriggio*
- Tedesco 14.30-18.00, Aula 4, ed. 19
- Arabo 14.30-18.30, Aula 5, ed. 19
- Russo 14.30-18.00, Aula 6, ed. 19
- Cinese 14.30-16:30, Aula 7, ed. 19

Venerdì, 9 giugno 2023, Edificio 19, Viale delle Scienze (formazione specifica)

Laboratori di traduzione letteraria

- Inglese 10.00-12.00, Aula 1, ed.19
- Francese 10.00-12.00, Aula 2, ed. 19
- Spagnolo 9.00-12.00, Aula 3, ed. 19
- Tedesco 9.00-12.00, Aula 4, ed. 19
- Arabo 14.30-18.30, Aula B, ed. 12
- *Il laboratorio di russo non si svolgerà il venerdì*
- Cinese 10.00-13.00, Aula 5, ed. 19

Sabato 10 giugno 2023, *Una Marina di Libri*, Villa Filippina (formazione trasversale)

Ore 11.00-13.00

Tavola rotonda fra gli editori/referenti opere straniere (Torri del Vento, Sellerio, L'Orma)

Lunedì 12, giugno 2023, Edificio 19, Viale delle Scienze (anche streaming online)

Ore 10.00-12:00, Aula 1, ed. 19

Traduzioni polifoniche. Letture a cura dei corsisti e di *StradeLab*

Chiusura della Summer School e consegna degli attestati